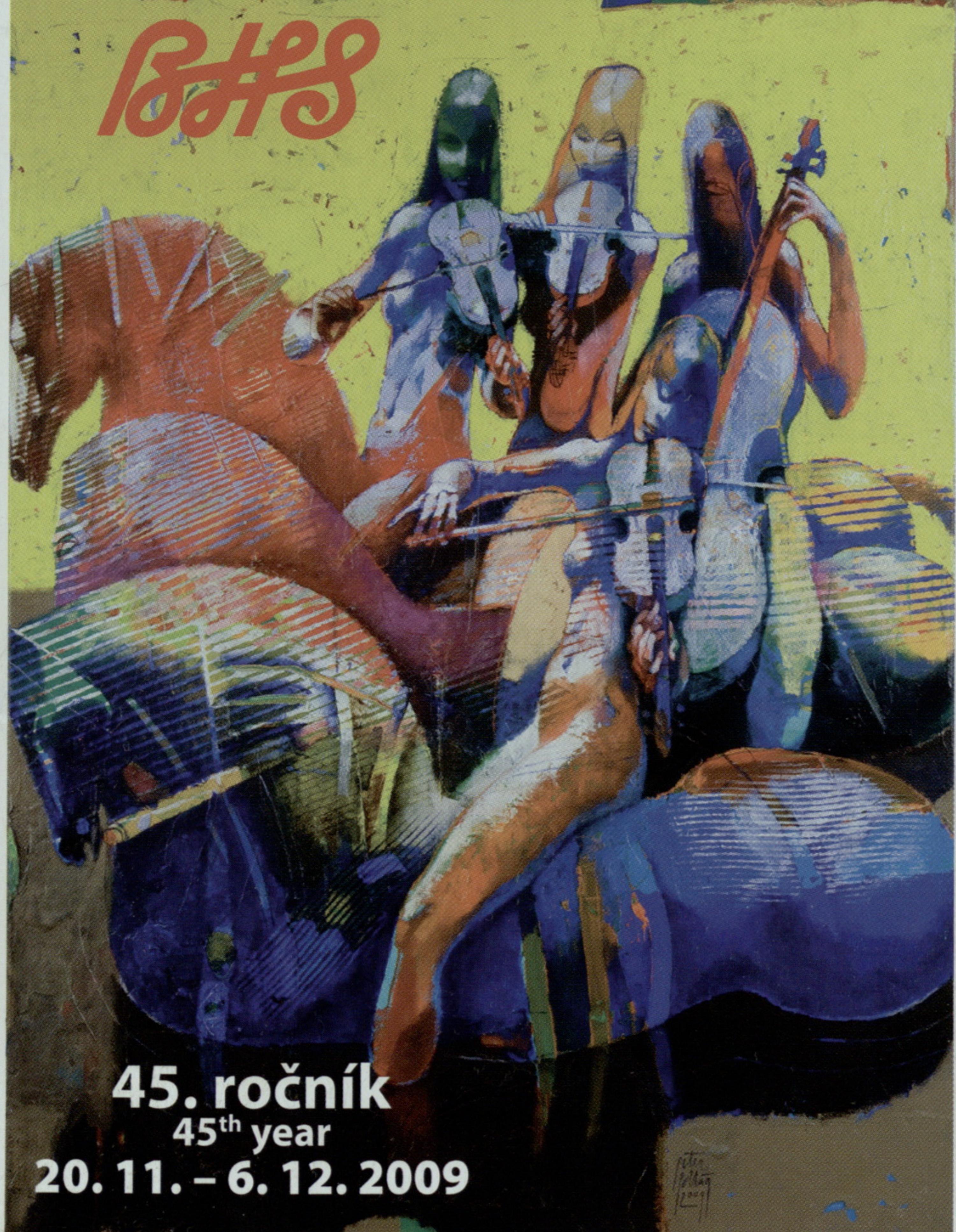


BRATISLAVSKÉ HUDOBNÉ SLÁVNOSTI

BRATISLAVA MUSIC FESTIVAL • FÊTES DE MUSIQUE
DE BRATISLAVA • MUSIKFESTSPIELE BRATISLAVA •
FESTIVAL DE MÚSICA DE BRATISLAVA



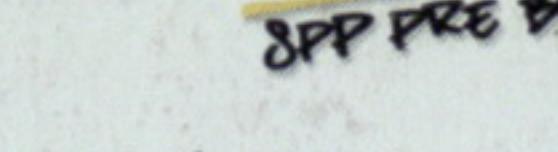
HLAVNÝ USPORIADATEĽ



GENERÁLNY PARTNER BHS



HLAVNÝ PARTNER BHS



Člen skupiny sanofi-aventis



S FINANČNOU PODPOROU
MINISTERSTVA KULTÚRY
SLOVENSKEJ REPUBLIKY

BHS člen
Európskej
asociácie
festivalov



SPOLUUSPORIADATELIA A MEDIÁLNI PARTNERI



BRATISLAVA



Slovenský rozhlas

Pravda



Západoslovenská
energetika

SME

hudobný život

TWIN CITY JOURNAL

in.ba

TA 3

Nadácia Pre mužica Bratislavu

MIAU

TV A

VIVA

Radišson

CARLTON HOTEL

BFS

BRATISLAVA
FESTIVAL
20. 11. 2009

BFS

ČLEN EURÓPSKEJ ASOCIÁCIE FESTIVALOV

**BRATISLAVA MUSIC FESTIVAL
MEMBER OF THE EUROPEAN FESTIVALS ASSOCIATION**



European Festivals Association
Association Européenne des Festivals
Europäische Festival-Vereinigung

B&S

WILHELM BÖHLKE & SÖHNE
WOLFGANG BÖHLKE & SÖHNE



BRATISLAVSKÉ HUDOBNÉ SLÁVNOSTI

45. ročník

45th Year

20. 11. - 6. 12. 2009



Fêtes de Musique de Bratislava
Bratislava Music Festival
Musikfestspiele Bratislava
Festival de Música de Bratislava

FESTIVAL SA KONÁ POD ZÁŠTITOU
IVANA GAŠPAROVIČA, PREZIDENTA SLOVENSKEJ REPUBLIKY

THE FESTIVAL IS HELD UNDER THE PATRONAGE
OF IVAN GAŠPAROVIČ, PRESIDENT OF THE SLOVAK REPUBLIC

ČESTNÁ PREZIDENTKA BHS
HONORARY PRESIDENT
EDITA GRUBEROVÁ



Hlavný usporiadateľ BHS

Main organizer of the Bratislava Music Festival

Slovenská filharmónia

Slovak Philharmonic



z poverenia a s príspevkom Ministerstva kultúry SR

as delegated by and with financial support

from the Ministry of Culture of the Slovak Republic



S FINANČNOU PODPOROU
MINISTERSTVA KULTÚRY
SLOVENSKEJ REPUBLIKY



Manažment BHS / BMF Office

PhDr. Izabela Pažítková

Hlavná manažérka BHS

Managing Director of the BMF Office

Manažérky / Office

PhDr. Mária Hlavačková

Mgr. Eleonóra Kyselová

Adresa / Address

Slovenská filharmónia / Slovak Philharmonic

Manažment BHS/ Bratislava Music Festival Office

Medená 3

816 01 Bratislava

Slovenská republika / Slovak Republic

Tel.: + 421 2 54 43 03 78, 20 47 52 90

Tel./ Fax: + 421 2 54 43 20 29

E-mail: bhsfest@nextra.sk

www.bhsfestival.sk

BEST

Spoluusporiadatelia festivalu: Co-organizers of the festival:



Slovenské národné divadlo
Slovak National Theatre



Slovenská televízia
Slovak Television



Slovenský rozhlas

Slovenský rozhlas
Slovak Radio



**Hlavné mesto
Slovenskej republiky
Bratislava**
*Bratislava, the Capital
of the Slovak Republic*



Vážení milovníci hudobného umenia,

Bratislavské hudobné slávnosti sa už po štyridsiatpiaty raz stávajú vyvrcholením hudobnej sezóny v našom hlavnom meste a na celom Slovensku. Sú však aj udalosťou medzinárodného významu, o čom svedčí skutočnosť, že už roky patria pod krídla Asociácie európskych festivalov v Bruseli, ktorá združuje tie najprestížnejšie hudobné podujatia v Európe. Pre slovenské hudobné umenie je to veľká česť, ale neskromne si myslím, že aj zákonitosť, a to vzhľadom na kvalitu našich hudobných telies či sólistov, a najmä vzhľadom na našu slávnu spevácku opernú školu, ktorá vychovala mnohých špičkových a uznávaných spevákov pôsobiacich na popredných svetových scénach. Teší ma preto, že tomuto jubilejnemu ročníku bude dominovať odchovankyňa našej školy, svetová spevácka diva Edita Gruberová, ktorá sa predstaví ako prezidentka festivalu i ako skvelá umelkyňa na otváracom koncerte. Som presvedčený, že to bude veľká udalosť nielen Bratislavských hudobných slávností, ale i v rámci kultúrneho spektra celého Slovenska či strednej Európy. Bolo by však nespravidlivé nespomenúť, že vystúpia aj iní špičkoví umelci a celkom isto aj oni prinesú veľké umenie a ozdobia tohtoročné BHS. Dramaturgia festivalu sa opäť vyznamenala a ponúka širokú škálu sólistov i hudobných telies z dvadsiatich piatich krajín sveta, ktorí patria medzi svetovú špičku. Takže i tento rok sa máme na čo tešiť a verím, že pri zvučných svetových menách vyniknú aj naši umelci, tak interpreti, ako skladatelia.

Bratislavské hudobné slávnosti sú pojem, na tom sa zhodneme všetci, a to vďaka všetkým, ktorí sa podieľajú na ich stále vysokej kvalite a rôznorodosti. Za tie roky nám Slávnosti vyrástli, rozkošateli sa, stali sa tradíciou, zdrojom národnej hrdosti a príležitostou spoznávať hudobné umenie celého sveta, klasické i to súčasné. Som presvedčený, že k tomu prispeje aj 45. ročník a že jeseň v Bratislave bude aj vďaka tomuto festivalu príťažlivá a krásna.

Želám Vám, vážení milovníci hudobného umenia, veľa hodnotných zážitkov z každého koncertu, ktorý sa rozhodnete navštíviť. Aj Vy prispievate k zdarnému a hodnotnému priebehu Bratislavských hudobných slávností a aj vďaka Vám sú dnes také známe a slávne.

Všetko dobré Vám návštevníkom, interpretom i organizátorom!

S pozdravom

Ivan Gašparovič
prezident Slovenskej republiky

BMF

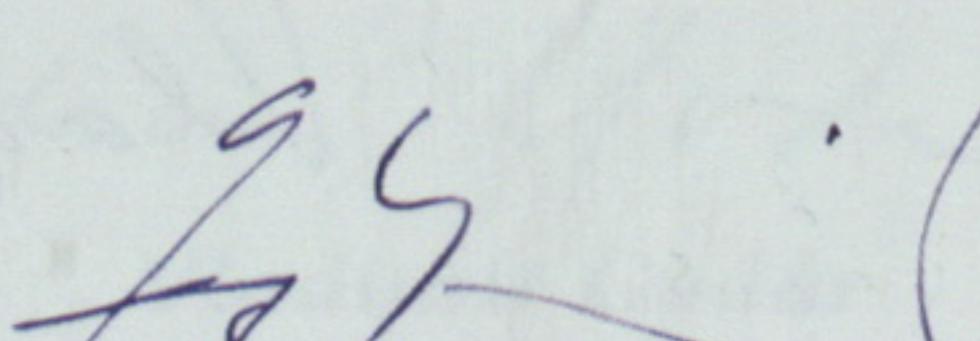
Dear Music Lovers,

for the 45th time the Bratislava Music Festival turns into an acme of the music season in our capital and in the whole of Slovakia. Besides, it is an event of international importance, what is proved by its membership in the European Festivals Association in Bruxelles, associating the most prestigious music events in Europe. It is a great honour for the Slovak music art, as well as a necessity resulting from the high level of our music ensembles and soloists, and of our famous singing opera school, which has prepared many top renowned singers now active on supreme world stages. On that account I am delighted that in this jubilee year the festival will be dominated by the representative of our school, the world singer, diva Edita Gruberova, who will present herself as the president of the festival as well as a glorious artist at the opening concert. My conviction is that this night will be not only a great event of the Bratislava Music Festival, but also one of the Slovak or even European importance. However, it would be unfair not to mention other top-ranking musicians who will bring great art and embellish this BMF. The programme committee has given a good account of itself and offers a wide range of soloists and music ensembles from the 25 world countries belonging to the world acme. Again this year we have something to look forward to and I believe that besides the world names of high repute, our artists, both performers and composers, will excel.

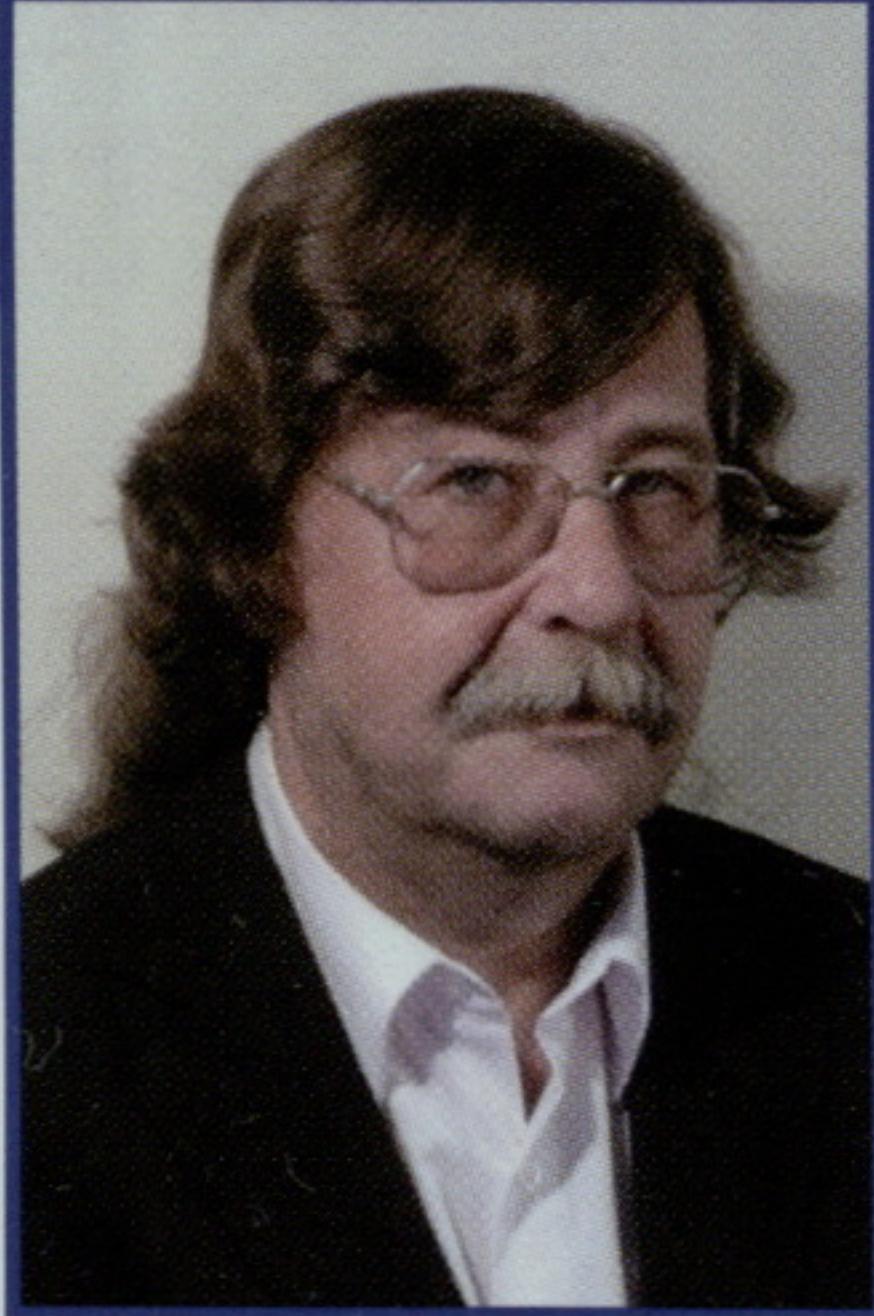
Bratislava Music Festival - this is a brand thanks to all who participate unceasingly on its high merits and variety. During the years it has grown up, extended, become a tradition, a source of our national pride and an opportunity to learn about the music art of the whole world, classical as well as contemporary. I am convinced that the 45th year will contribute to this feeling and that also due to the festival the autumn in Bratislava will be attractive and beautiful.

I wish you, esteemed music lovers, a plenty of precious experiences from every concert you decide to visit. It is also you who contribute to the successful and valuable course of the Bratislava Music Festival, and it is your merit, too, that the festival is so respectful and famous. My best wishes to the visitors, performers and organisers!

Yours faithfully



Ivan Gašparovič
President of the Slovak Republic



Vážení návštěvníci festivalových podujatí,

Ernst H. Gombrich uviedol jednu svoju prednášku nasledujúcimi slovami: „Dámy a páni, program, ktorý máte v rukách, je vytlačený literami, pochádzajúcimi od Feničanov a modifikovanými Grékmi, Rimanmi a karolínskymi pisármami, písanie číslíc pochádza zo starovekej Indie a Arábie. Papier programu je čínskym vynálezom, ktorý prenikol na Západ v 8. storočí, keď sa Arabi naučili od čínskych väzňov technológiu výroby papiera.“ Len veľmi ľahko by sme vedeli uviesť iný príklad, ktorý by názornejšie ilustroval ponímanie kultúry ako stavby, na výstavbe ktorej sa spolupodieľajú všetky ľudské civilizácie.

Veľký francúzsky mysliteľ Claude Lévi-Strauss, ktorý sa v minulom roku dožil sto rokov, nás vo svojom diele často upozorňoval, že jednotlivé spoločnosti nežijú len vedľa seba, ale predovšetkým so sebou. Spájajú ich nielen ich spoločné znaky, ale dokonca aj kontrasty či protiklady, ktoré vytvárajú komplementárne súvislosti. Táto komplementárnosť protikladov bola známa už starým Grékom – nazývali ju harmónia.

História nám ukazuje, že aj pre všetky druhy umení – vrátane hudby – platia rovnaké charakteristiky. Veľkú stavbu svetovej hudby spolu tvárajú mnohí a mnohí tvorcovia hudby. Medzi ich výtvarníckimi nájdeme najrozmanitejšie vzťahy. Ich diela sa navzájom potvrdzujú, rozvíjajú či popierajú, no každé ďalšie dielo zakaždým prináša ďalšiu tehlu do veľkého domu svetovej hudby. Žiadna skladba nevzniká vo vzduchoprázdne, žiadny tvorca netvorí v izolácii, aj keď by si to akokoľvek želal. A práve táto univerzálna spolupráca tvorcov hudby umožňuje, že ich diela si môžu osvojiť nielen iní tvorcovia, ale aj poslucháči, dediči najrozmanitejších kultúrnych tradícií.

Človek vytvoril mnoho hudieb. Medzi ne možno klásiť hranice, no možno medzi nimi aj vystavať mosty. Samotná hudba je – ako všetky výrobky ľudskej kultúry – priestorom, ktorý nemá nijaké hranice a svojím znením umožňuje poslucháčom dotknúť sa tohto nekonečna.

Vladimír Godár
predseda Festivalového výboru
Bratislavských hudobných slávností



Dear Festival Visitors,

"Ladies and gentlemen, the programme you hold in your hands is printed in letters coming from the Phoenicians and modified by Greeks, Romans and Carolingian scribes, digits come from the ancient India and Araby. The paper of the programme is a Chinese invention, which penetrated the West in the 8th century, when the Arabs learned the technology of the paper production from the Chinese prisoners." By these words Ernst H. Gombrich introduced one of his speeches; hardly we could find another example illustrating more explicitly the comprehension of culture as a building, construction of which is realized thanks to the cooperation of all human civilizations.

Claude Lévi-Strauss, great French thinker, who celebrated his centenary last year, reminded us often in his work that particular societies live not only one beside the other, but also together. They are joined not solely by common signs, but also by contrasts or opposites producing complementary relations. This complementarity of opposites was known already for the ancient Greeks – they called it *harmonia*.

History shows us that the same characteristics stand for all kinds of art including music. The great building of the music is constructed by many and numerous music creators. We can find the most diverse relations among their pieces of work. Their works confirm, develop or deny each other, nevertheless every new work brings another brick into the big house of the music universe. No composition is created in vacuum, no creator is working isolated, wish it as he may. And it is this universal cooperation of the music creators which enables not only the other creators but also the listeners, heirs of the most variegated cultural traditions, to understand their works.

Man has created many different musics. They may be separated by boundaries, but they may be also joined by bridges built between them. Sounding music itself is – like all achievements of human culture – a space lacking any borders and enabling the listeners to touch this infinity.

Vladimír Godár

Chairman of the Festival Committee
of the Bratislava Music Festival



Čestný Festivalový výbor BHS / Honorary Festival Board

Prof. Marian Lapšanský	generálny riaditeľ Slovenskej filharmónie <i>General Director of the Slovak Philharmonic</i>
Vladimír Godár	predseda Festivalového výboru BHS <i>Chairman of the Festival Committee of the Bratislava Music Festival</i>
Doc. PhDr. Pavol Smolík	generálny riaditeľ SND riaditeľ Opery SND <i>General Director of the Slovak National Theatre Director of the Opera</i>
PhDr. Miloslava Zemková	generálka Slovenského rozhlasu <i>General Director of the Slovak Radio</i>
Štefan Nižňanský	generálny riaditeľ Slovenskej televízie <i>General Director of the Slovak Television</i>
Ing. Andrej Ďurkovský	primátor Bratislavы <i>Mayor of Bratislava</i>
Dipl. Ing. Jean-Jacques Ciazynski	predseda Predstavenstva SPP <i>Chairman of the Board of Directors of SPP</i>
PharmDr. Josef Valenta	generálny riaditeľ sanofi-aventis a Zentiva <i>Country Head sanofi-aventis and Zentiva</i>

Festivalový výbor BHS / Festival Committee

Vladimír Godár	predseda Festivalového výboru BHS <i>Chairman of the Festival Committee of the Bratislava Music Festival</i>
Prof. Eva Blahová	koncertná umelkyňa / <i>concert artist</i>
Juraj Čižmarovič	koncertný umelec / <i>concert artist</i>
PhDr. Igor Javorský	muzikológ, redaktor Slovenského rozhlasu <i>musicologist, editor of the Slovak Radio</i>
PhDr. Izabela Pažítková	hlavná manažérka BHS <i>Managing Director of the BMF office</i>
Prof. Jozef Podhoranský	koncertný umelec / <i>concert artist</i>
Anton Viskup	hlavný dramaturg Slovenskej filharmónie <i>Main Programme Director of the Slovak Philharmonic</i>

BHS



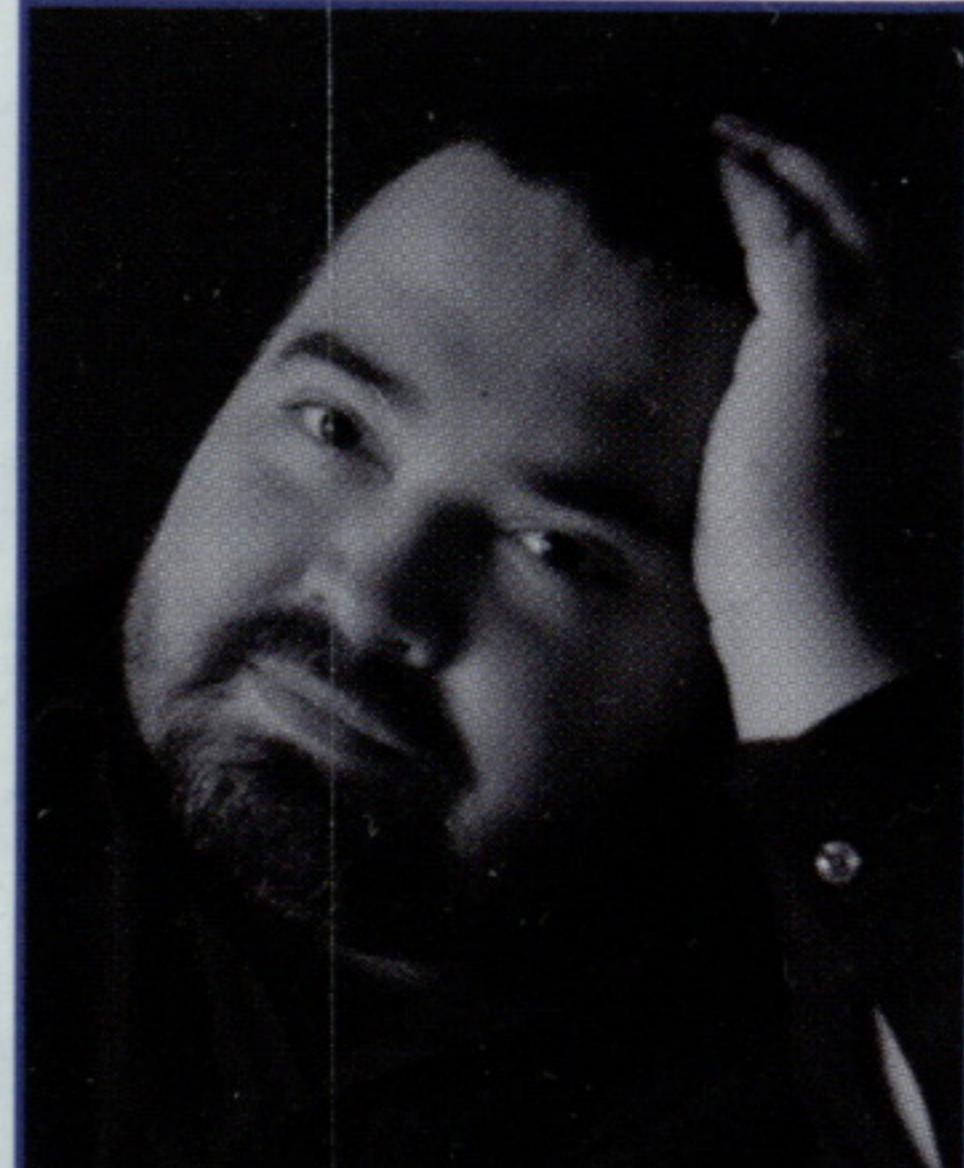
slovenská filharmonia

Koncerty BHS
v historickej budove SND
*Bratislava Music Festival
in the Slovak National Theatre*





Edita Gruberova



Aquiles Machado



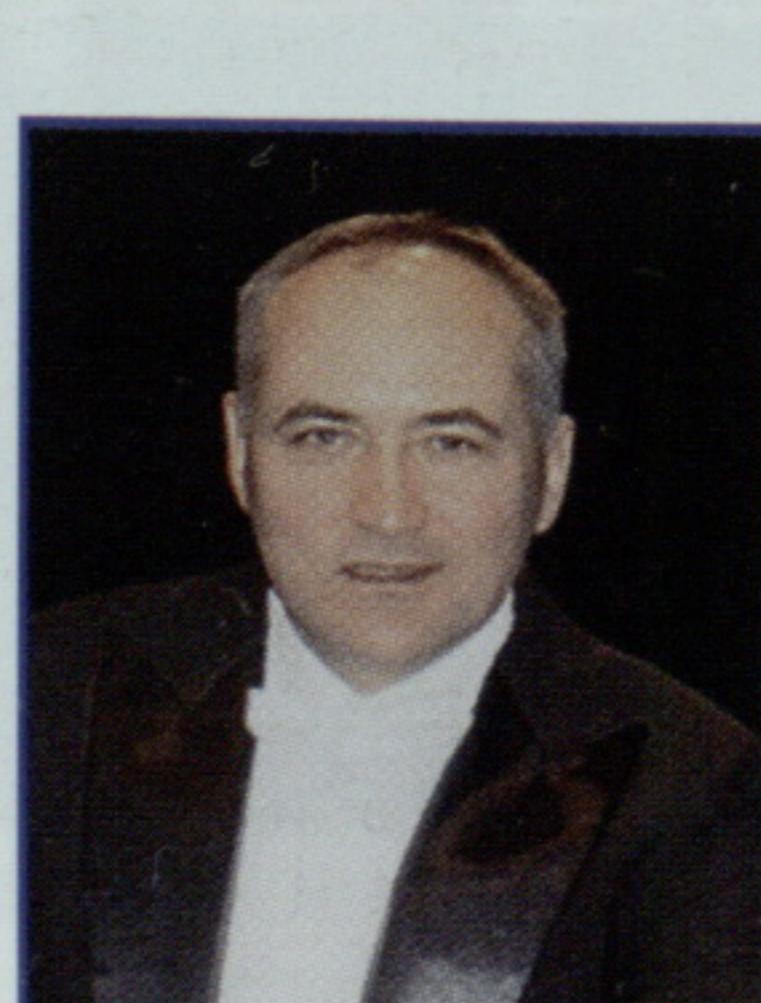
Carmen Oprisanu



Peter Mikulás



Katalin Gémes



Péter Kiss

Piatok
20. 11. 2009
19.30

Historická budova
Slovenského národného divadla

Friday
20th November 2009
7.30 p.m.

Historical Building
of the Slovak National Theatre

Slávnoštne otvorenie 45. ročníka BHS

Opening Concert of the 45th year of the BMF

Slovenská filharmónia

Slovak Philharmonic

Maďarský národný filharmonický zbor

Hungarian National Philharmonic Choir

Oliver Dohnányi, dirigent / conductor

Mátyás Antal, zbormajster / choirmaster

Edita Gruberová, soprán / soprano

Carmen Oprisanu, mezzosoprán / mezzosoprano

Aquiles Machado, tenor / tenor

Peter Mikuláš, bas / bass

Katalin Gémes, mezzosoprán / mezzosoprano

Péter Kiss, tenor / tenor

Vincenzo Bellini (1801 – 1835)

Norma, koncertné uvedenie opery
opera, concert version

Partner koncertu



Mátyás Antal



Oliver Dohnányi

Sobota
21. 11. 2009
16.00

Saturday
21st November 2009
4.00 p.m.

Zrkadlová sieň
Primaciálneho paláca

Mirror Hall
of the Primate's Palace

Trio EIS

Ivana Pristašová, husle/ *violin*
Petra Ackermann, viola / *viola*
Roland Schuele, violončelo / *cello*

Zoltán Kodály (1882 – 1967)

Intermezzo pre sláčikové trio

Intermezzo for string trio

Alexander Albrecht (1885 – 1958)

Šesť malých skladieb pre sláčikové trio (výber) / 1957

Six Little Pieces for string trio (selection)

Arnold Schönberg (1874 – 1951)

Sláčikové trio op. 45 / 1947

String Trio Op. 45

Jozef Kolkovič (1957)

Joseph Kolkovich

Sedem tvári sveta

Seven Faces of the World

slovenská premiéra

Slovak premiere



Trio EIS

Sobota
21. 11. 2009
19.30

Historická budova
Slovenského národného divadla

Saturday
21st November 2009
7.30 p.m.

*Historical Building
of the Slovak National Theatre*

Orchester národnej Akadémie Santa Cecilia

Orchestra dell'Accademia Nazionale di Santa Cecilia

Antonio Pappano

dirigent / conductor

Benjamin Britten (1913 – 1976)

Štyri morské interlúdiá

a Passacaglia z opery Peter Grimes, op. 33 a/b

Four Sea Interludes

and Passacaglia from Peter Grimes Op. 33a/b

Claude Debussy (1862 – 1918)

More, tri symfonické skice

La Mer, three symphonic sketches

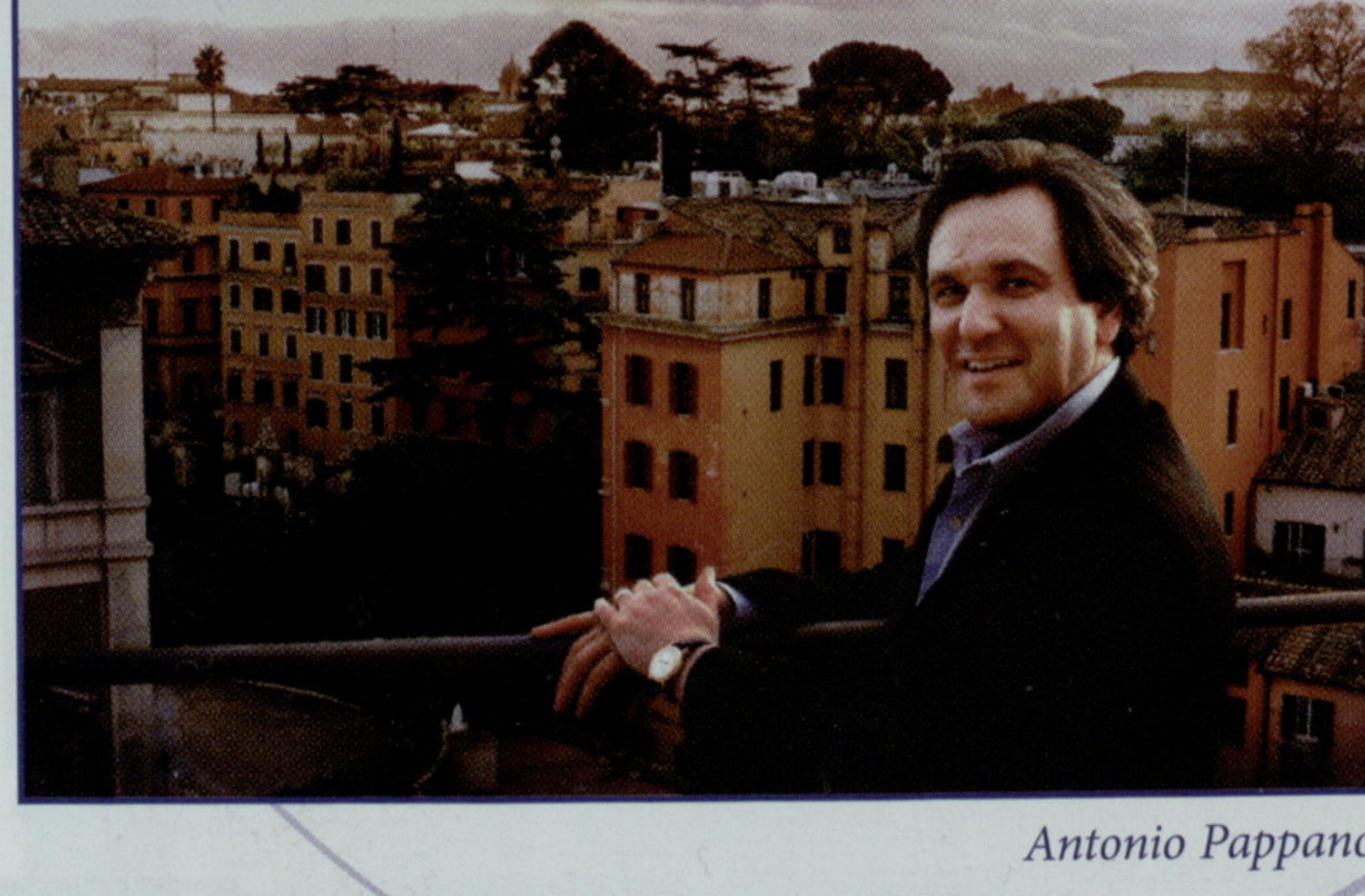


Nikolaj Rimskij-Korsakov (1844 – 1908)

Nikolay Rimsky-Korsakov

Šeherezáda, symfonická suita op. 35

Sheherazade, symphonic suite Op. 35



Antonio Pappano

Nedela
22. 11. 2009

16.00

Historická budova
Slovenského národného divadla

Sunday
22nd November 2009

4.00 p.m.

*Historical Building
of the Slovak National Theatre*

Hommage à Haydn

Štátny komorný orchester Žilina

Slovak Sinfonietta Žilina

Spevácky zbor mesta Bratislavы

The Bratislava City Choir

Jaroslav Kyzlink, dirigent / conductor

Ladislav Holásek, zbormajster / choirmaster

Martina Masaryková, soprán / soprano

Terézia Kružliaková, mezzosoprán / mezzosoprano

Tomáš Kořínek, tenor / tenor

Martin Gurbal, bas / bass

Joseph Haydn (1732 – 1809)

Ceciliánska omša C dur Hob. XXII: 5

Missa Sanctae Caeciliae

(Missa Sanctae Caeciliae)

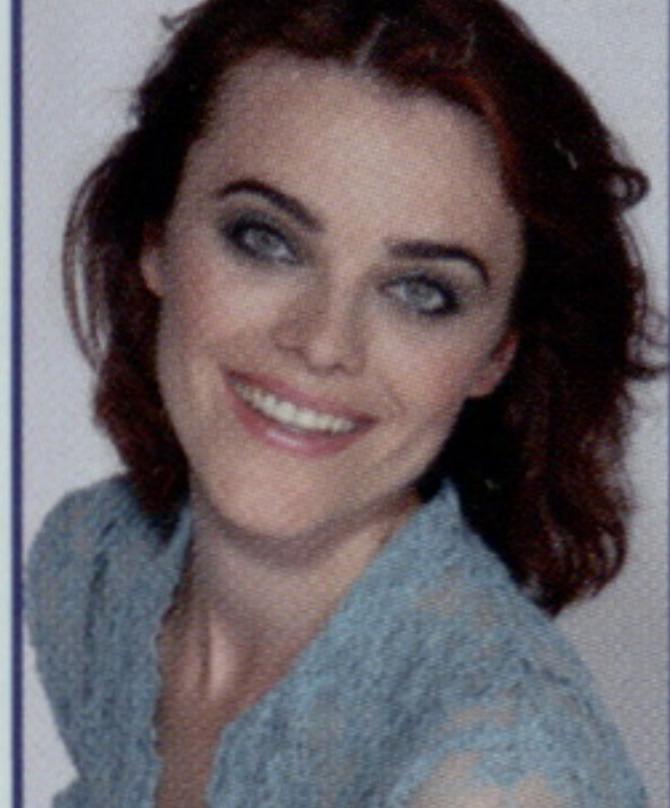
in C Major Hob. XXII:5



Jaroslav Kyzlink



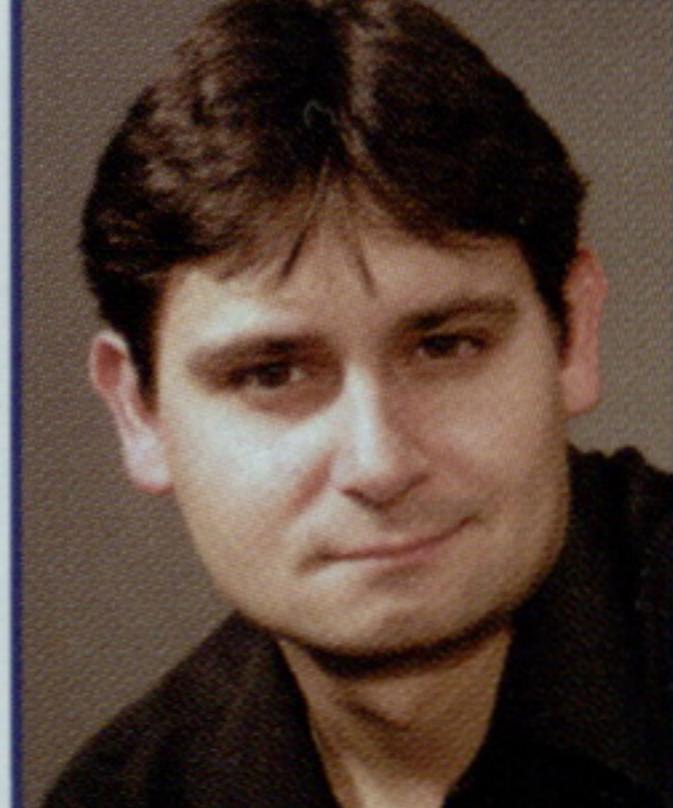
Ladislav Holásek



Martina Masaryková



Terézia Kružliaková



Tomáš Kořínek



Martin Gurbal

Nedela
22. 11. 2009
19.30

Historická budova
Slovenského národného divadla

Sunday
22nd November 2009
7.30 p.m.

*Historical Building
of the Slovak National Theatre*

HESPERION XXI



Jordi Savall

dirigent a sólista – viola da gamba
conductor and soloist

Monserrat Figueras, spev, citara / voice, zither

Begoña Olavide, psaltérium / psaltery

Pierre Hamon, flauta / flute

Driss El Maloumi, al-úd / arabská lutna / Arabian lute

Dimitris Psonis, dulcimer

David Mayoral, bicie nástroje / percussion

Putovanie duše / Pilgrimage of the Soul

Pèlerinages de l'âme

Hudobné dialógy východu a západu

Music Dialogues of the East and the West



ESPAÑA
COOPERACIÓN
CULTURAL
EXTERIOR



Jordi Savall



Monserrat Figueras



HESPERION XXI

... protože výsledok
je dôležitý.

✓ Výkonnosť

✓ Koncentrácia

✓ Odolnosť

✓ Zrak

✓ Imunita

Váš pracovný deň má viac než
8 hodín, potrebujete neustále sústredenie,
pracujete naplnia a občas pod stresom,
protože výsledok je dôležitý.

Práve pre Vás je určené

**CALIBRUM®
PROFI**



Výživový doplnok

**PRVÝ MULTIVITAMÍN VYVINUTÝ
PRE DLHODOBÚ VÝKONNOSŤ**

Pondelok
23. 11. 2009

19.30

Monday
23rd November 2009

7.30 p.m.

Historická budova
Slovenského národného divadla

*Historical Building
of the Slovak National Theatre*

Filharmonický orchester Londýn *Philharmonia Orchestra*

Lorin Maazel
dirigent / conductor

Gustav Mahler (1860 – 1911)

Symfónia č. 9 D dur
Symphony No. 9 in D Major



Lorin Maazel

Utorok
24. 11. 2009
17.00

Tuesday
24th November 2009
5.00 p.m.

Zrkadlová sieň
Primaciálneho paláca

*Mirror Hall
of the Primate's Palace*

„Slovenské spevy“

“Slovak Chants”

Eva Šušková, soprán / soprano

Petra Noskaiová, mezzosoprán / mezzosoprano

Ivan Koska, klavír / piano

slovenské ľudové piesne a autonómna tvorba (1820 – 1947)

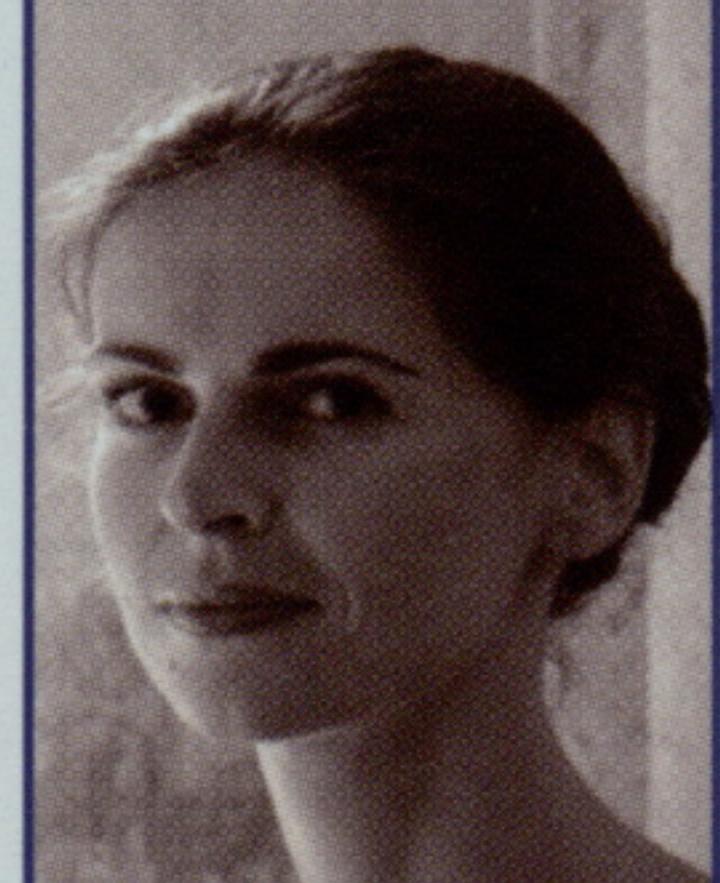
v úpravách hudobných zberateľov a autorov:

arrangements of the Slovak folk songs and autonomous music pieces by the following collectors and composers:

Ján Kollár, Martin Sucháň, Johannes Brahms, Antonín Dvořák,
Egon Kraus, Jan Malát, Vítězslav Novák, Bohuslav Martinů, Leoš Janáček,
Ján Levoslav Bella, Viliam Figuš-Bystrý, Mikuláš Schneider-Trnavský,
Alexander Moyzes, Eugen Suchoň, Ján Cikker, Dezider Kardoš, Béla Bartók



Eva Šušková



Petra Noskaiová



Ivan Koska

Utorok
24. 11. 2009
19.30

Tuesday
24th November 2009
7.30 p.m.

Historická budova
Slovenského národného divadla

*Historical Building
of the Slovak National Theatre*

Maďarský národný filharmonický orchester

Hungarian National Philharmonic Orchestra

Zoltán Kocsis
dirigent / conductor

Jozef Kolkovič (1957)

Joseph Kolkovich

Still Life / Zátišie

svetová premiéra

World premiere

Franz Liszt (1811 – 1886) – **Zoltán Kocsis** (1952)

Festmarsch zu Goethe's Jubiläumsfeier S.115

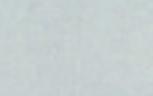
Valse oubliée č. 2 S. 215/2

Vallée d' Obermann S. 160/6

Ave Maria

Valse oubliée č. 3 S. 215/3

Mazurka brillante S. 221



Béla Bartók (1881 – 1945)

Koncert pre orchester Sz. 116

Concerto for Orchestra Sz. 116



Zoltán Kocsis

**■ jediný
slovenský
odborný
časopis
o klasickej hudbe
a jazze**

**■ 40 rokov
pravidelne
informujeme
o hudobnom dianí
na Slovensku
i v zahraničí**



Každý mesiac prináša

- reportáže na aktuálne témy,
- reflexie koncertov, festivalov, hudobného divadla,
- rozhovory s domácimi a zahraničnými osobnosťami hudobného života,
- profily mladých slovenských umelcov,
- recenzie CD, DVD, kníh a nôt,
- články a seriály z oblasti hudobnej história, hudobnej pedagogiky, hudobnej interpretácie a jazzu
- novinky zo sveta hudobného priemyslu a informačných technológií,
- „hudbu zvonku“ cez pohľady výtvarníkov, psychológov, lekárov, právnikov...

Ponúka priestor pre komerčnú inzerciu, bezplatnú občiansku inzerciu, oznamy a informácie hudobných inštitúcií, mediálne partnerstvá.

Streda
25. 11. 2009

19.30

Wednesday
25th November 2009

7.30 p.m.

Historická budova
Slovenského národného divadla

*Historical Building
of the Slovak National Theatre*



se2009.eu

Symfonický orchester Norrköping

Norrköping Symphony Orchestra

Alan Buribayev

dirigent / conductor

Patrícia Bretas

klavír / piano



EMBASSY OF SWEDEN

Franz Adolf Berwald (1796 – 1868)

Symfónia č. 3 C dur Sinfonie singulière

Symphony No. 3 in C Major Sinfonie singulière

Bohuslav Martinů (1890 – 1959)

Concertino pre klavír a malý orchester H. 173

Concertino for piano and chamber orchestra H.173

~

Edvard Hagerup Grieg (1843 – 1907)

Peer Gynt – Suita č. 1 op. 46 a Suita č. 2 op. 55

Peer Gynt – Suite No. 1 Op. 46 and Suite No. 2 Op. 55



Patrícia Bretas



Alan Buribayev

Štvrtok
26. 11. 2009

17.00

Thursday
26th November 2009
5.00 p.m.

Dvorana
Vysoké školy múzických umení

Dvorana
of the University of Performing Arts

Klavírny recitál

Piano Recital

Martin Levický

Johannes Brahms (1833 – 1897)

Tri intermezzá op. 117

Three Intermezzi Op. 117

Maurice Ravel (1875 – 1937)

Sonatína / Sonatina

~

Bohuslav Martinů (1890 – 1959)

Tri české tance H.154 / Three Czech Dances H. 154

Sergej Prokofiev (1891 – 1953)

Sergey Prokofiev

Sonáta č. 6 A dur op. 82

Sonata No. 6 in A Major Op. 82



Martin Levický

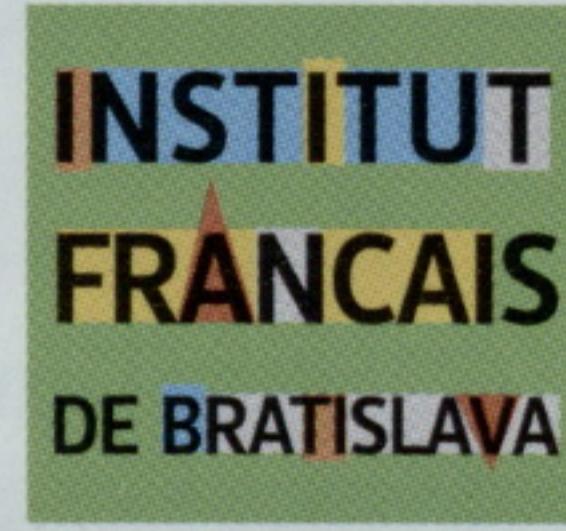
Štvrtok
26. 11. 2009
19.30

Thursday
26th November 2009
7.30 p.m.

Historická budova
Slovenského národného divadla

*Historical Building
of the Slovak National Theatre*

Hommage à Hummel
Solamente naturali
Viedenský komorný zbor
Vienna Chamber Choir



Didier Talpain, dirigent / conductor

Michael Grohotolsky, zbormajster / choirmaster

Isabelle Philippe, soprán / soprano

Hjördís Thébault, soprán / soprano

Philippe Do, tenor / tenor

Pierre-Yves Pruvot, bas / bass

Johann Nepomuk Hummel (1778 – 1837)

Te Deum (1806)

**Kantáta na počesť svadby cisára Napoleona
s Máriou-Lujzou Rakúskou**

*Cantate pour le Mariage de l' Empereur Napoléon
avec Marie-Louise d' Autriche*

novodobá svetová premiéra
renewed world premiere

Prechod cez Červené more, oratórium

Der Durchzug durchs rote Meer, oratorio

slovenská premiéra
Slovak premiere



Didier Talpain



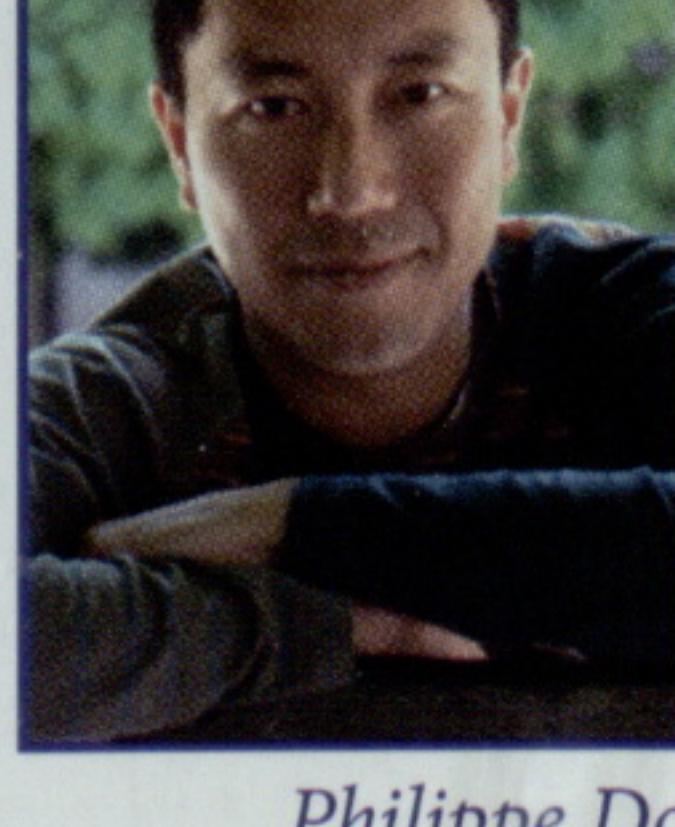
Michael Grohotolsky



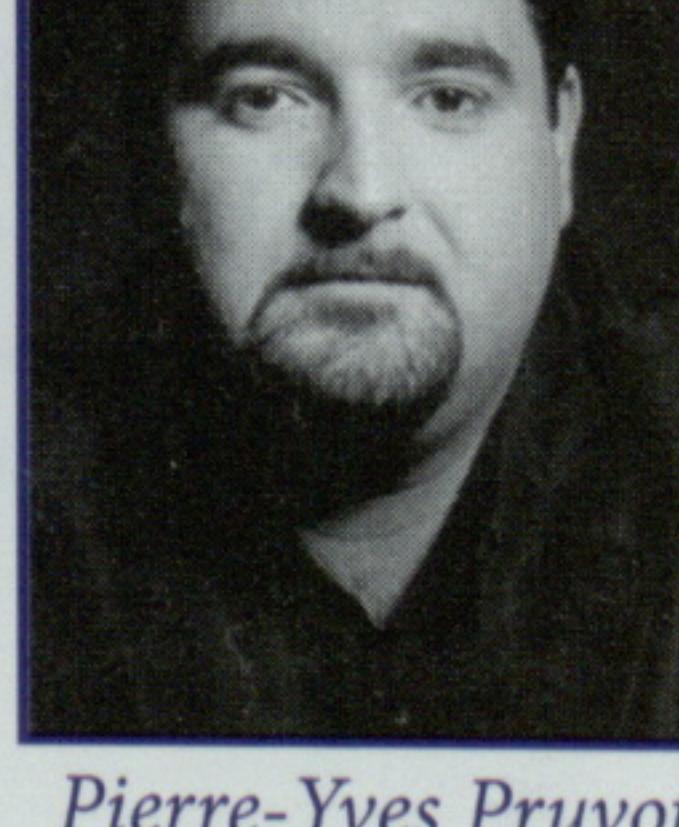
Isabelle Philippe



Hjördís Thébault



Philippe Do

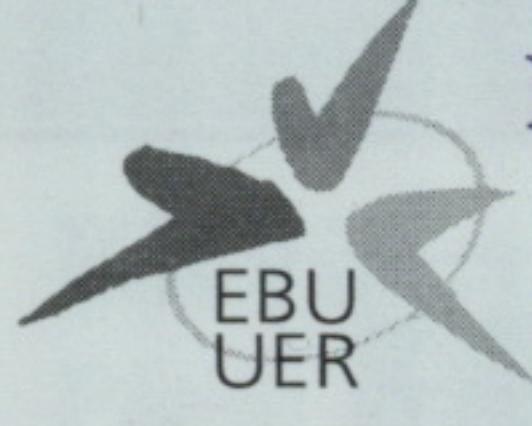


Pierre-Yves Pruvot

Piatok
27. 11. 2009

17.00

Friday
27th November 2009
5.00 p.m.



Medzinárodná tribúna mladých interpretov
New Talent 2009 – Cena Nadácie SPP

International Forum of Young Performers
New Talent 2009 – SPP Foundation Award

Komorné koncerty
semifinále súťaže

Chamber concerts
semifinal of the competition

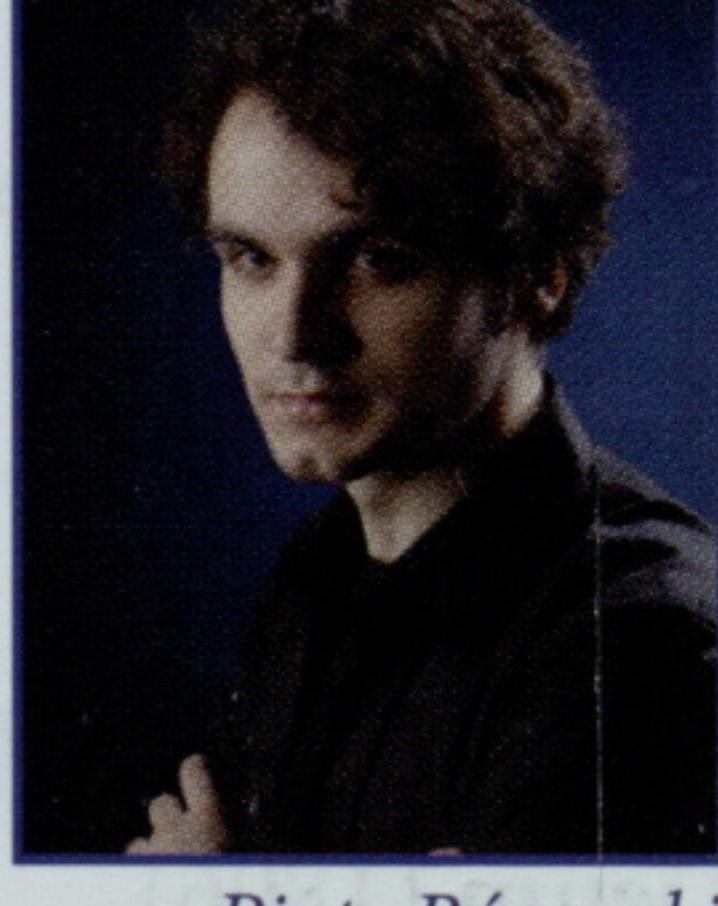
Dvorana
Vysokej školy múzických umení

Dvorana
of the University of Performing Arts

Piotr Różanski

klavír / piano
Poľsko / Poland

Johann Sebastian Bach,
Sofia Gubajdulina



Piotr Różanski

Mark Schumann

violončelo / cello
Nemecko / Germany

Zoltán Kodály,
Robert Schumann



Mark Schumann

Il'ja Silčukov

Ilya Silchukov
barytón / baritone

Bielorusko / Belorussia

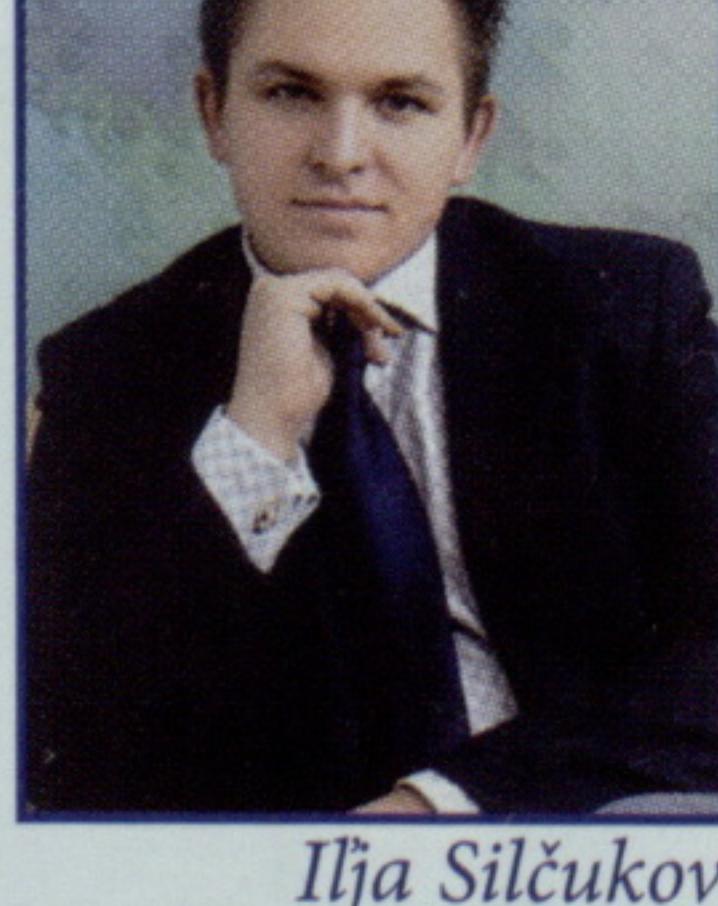
Piotr Iljič Čajkovskij,

Robert Schumann,

Ruggiero Leoncavallo,

Georgij Sviridov,

Charles Gounod



Il'ja Silčukov

Balázs Fülei

klavír / piano

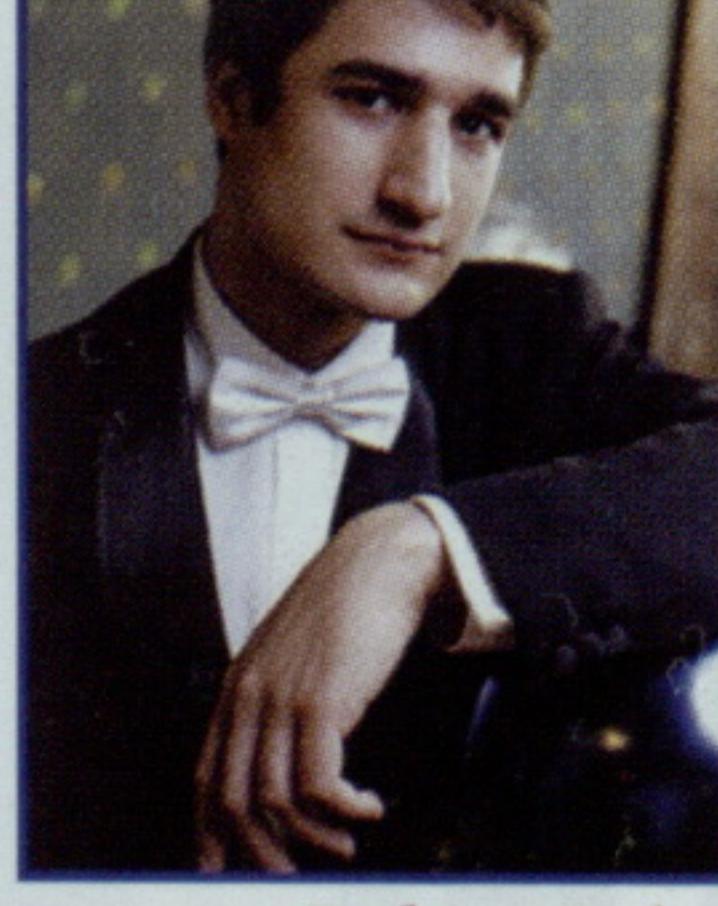
Maďarsko / Hungary

Johann Sebastian Bach,

Felix Mendelssohn-Bartholdy,

Franz Liszt, Claude Debussy,

Heinz Holliger



Balázs Fülei

Piatok

27. 11. 2009

20.00

Friday

27th November 2009

8.00 p.m.

Slovenský rozhlas

slovenská filharmonia

Medácia SPP

SPP PRE BUDÚCNOSŤ

Dvorana

Vyskej školy múzických umení

Dvorana

of the University of Performing Arts

Veit Hertenstein

viola / viola

Švajčiarsko / Switzerland

Johann Sebastian Bach,

Fritz Kreisler



Veit Hertenstein

Antonela Bârnat

mezzosoprán / mezzosoprano

Rumunsko / Romania

Alexandra Cherciu,

George Enescu,

Christoph Willibald Gluck,

Maurice Ravel



Antonela Bârnat

Oleg Moroz

klarinet / clarinet

Ukrajina / Ukraine

Francis Poulenc,

Eugène Bozza,

Robert Schumann



Oleg Moroz

Paloma Kouider

klavír / piano

Francúzsko / France

Domenico Scarlatti,

Claude Debussy,

Franz Liszt



Paloma Kouider

Piatok
27. 11. 2009
19.30

Historická budova
Slovenského národného divadla

Friday
27th November 2009
7.30 p.m.

*Historical Building
of the Slovak National Theatre*

Symfonický orchester Lahti

Lahti Symphony Orchestra

Jukka-Pekka Saraste

dirigent / conductor

Pekka Kuusisto

husle / violin

Magnus Lindberg (1958)

Corrente II pre symfonický orchester

Corrente II for symphonic orchestra

Jean Sibelius (1865 – 1957)

Humoresky pre husle a orchester

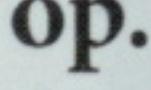
č. 1–2 op. 87 a č. 3–6 op. 89

Humoresques for violin and orchestra

No. 1–2 Op. 87 and No. 3–6 Op. 89

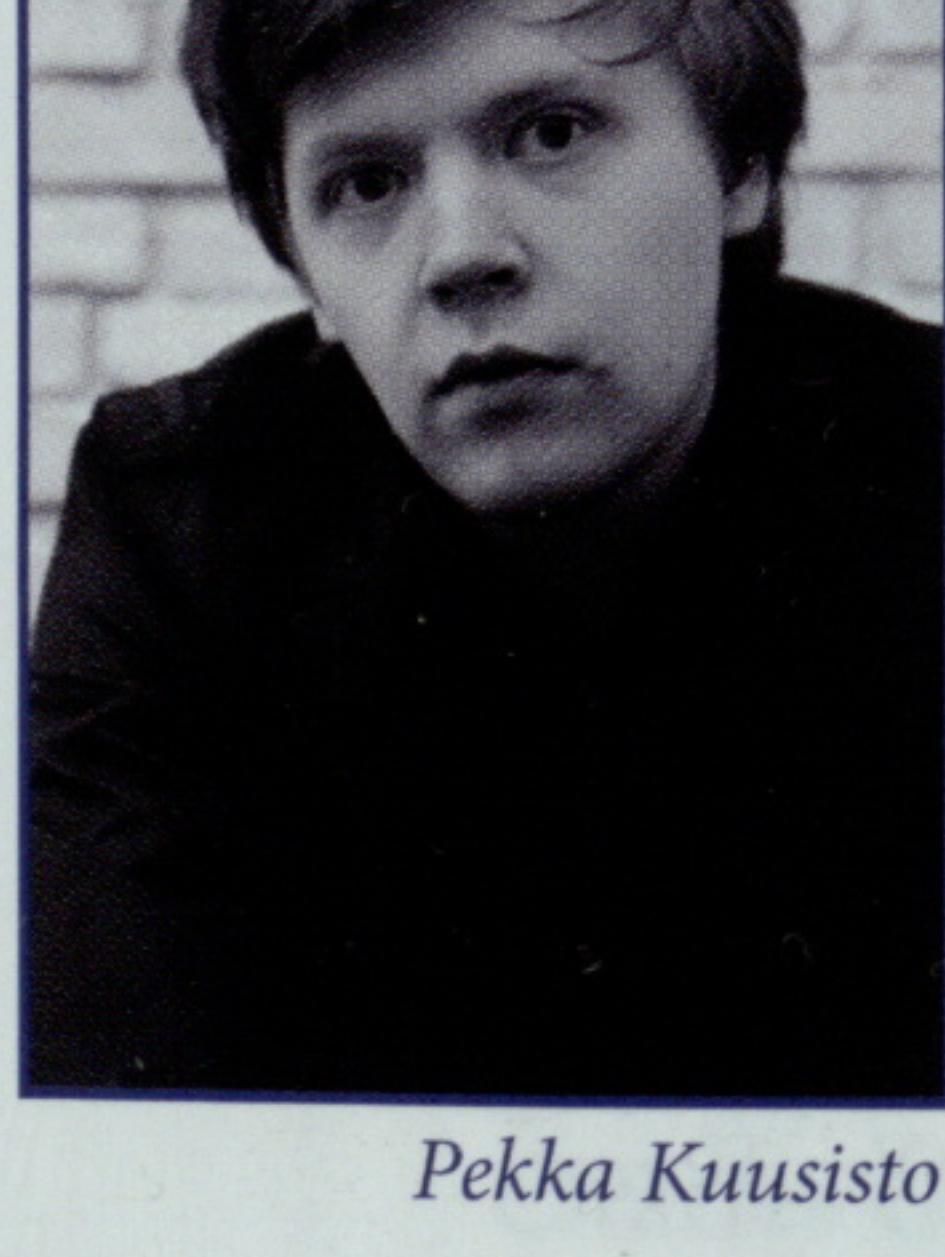
Serenády pre husle a orchester č. 1 a č. 2 op. 69

Serenades for violin and orchestra No. 1 and No. 2 Op. 69



Symfónia č.6 d mol op. 104

Symphony No. 6 in D Minor Op. 104



Pekka Kuusisto



Jukka-Pekka Saraste

Sobota
28. 11. 2009
16.00

Saturday
28th November 2009
4.00 p.m.

Zrkadlová sieň
Primaciálneho paláca

*Mirror Hall
of the Primate's Palace*

Sergio & Odair Assad

gitarové duo / *guitar duet*

Isaac Albéniz (1860 – 1909)

Cordoba

Astor Piazzolla (1921 – 1992)

Bandaneon

Zita

Heitor Villa – Lobos (1887 – 1959)

A Lenda do Caboclo

Alma brasileira

Radamés Gnattali (1906 – 1988)

Valsa

Corta Jaca

Leo Brouwer (1939)

Sonata del Caminante

António Carlos Jobim (1927 – 1994)

Amparo

Stone Flower

Egberto Gismonti (1947)

Palhaco

Sergio Assad (1952)

Tahhiyya li Ossouline



Sergio & Odair Assad

Nedela
29. 11. 2009

17.00

Zrkadlová sieň
Primaciálneho paláca

Sunday
29th November 2009

5.00 p.m.

Mirror Hall
of the Primate's Palace

České noneto

Czech Nonet

Bohuslav Martinů (1890 – 1959)

Noneto č. 2 H. 374 / Nonet No. 2 H. 374

Jan Novák (1921 – 1984)

Balleti à 9



Jozef Sixta (1940 – 2007)

Noneto / Nonet

Witold Lutosławski (1913 – 1994)

Tanečné prelúdiá / Dance Preludes



České noneto

**Nedea
29. 11. 2009**

19.30

Historická budova
Slovenského národného divadla

**Sunday
29th November 2009**

7.30 p.m.

*Historical Building
of the Slovak National Theatre*

Slovenská filharmónia

Slovak Philharmonic

Slovenský filharmonický zbor

Slovak Philharmonic Choir

Detský spevácky zbor Slovenského rozhlasu

Slovak Radio Children's Choir

Andrew Parrott, dirigent / conductor

Jozef Chabroň, Adrian Kokoš, zbormajstri / choirmasters

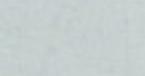
Ian Yungwook Yoo, klavír / piano

Katarína Štúrová, soprán / soprano

Ludwig van Beethoven (1770 – 1827)

Koncert pre klavír a orchester č. 5 Es dur op. 73

Concerto for piano and orchestra No. 5 in E Flat Major Op. 73



Paul McCartney (1942)

Ecce Cor Meum (Hľa, moje srdce)

pre soprán, detský zbor, miešaný zbor a orchester

Ecce Cor Meum (Behold My Heart)

for soprano, children's choir, mixed choir and orchestra

slovenská premiéra

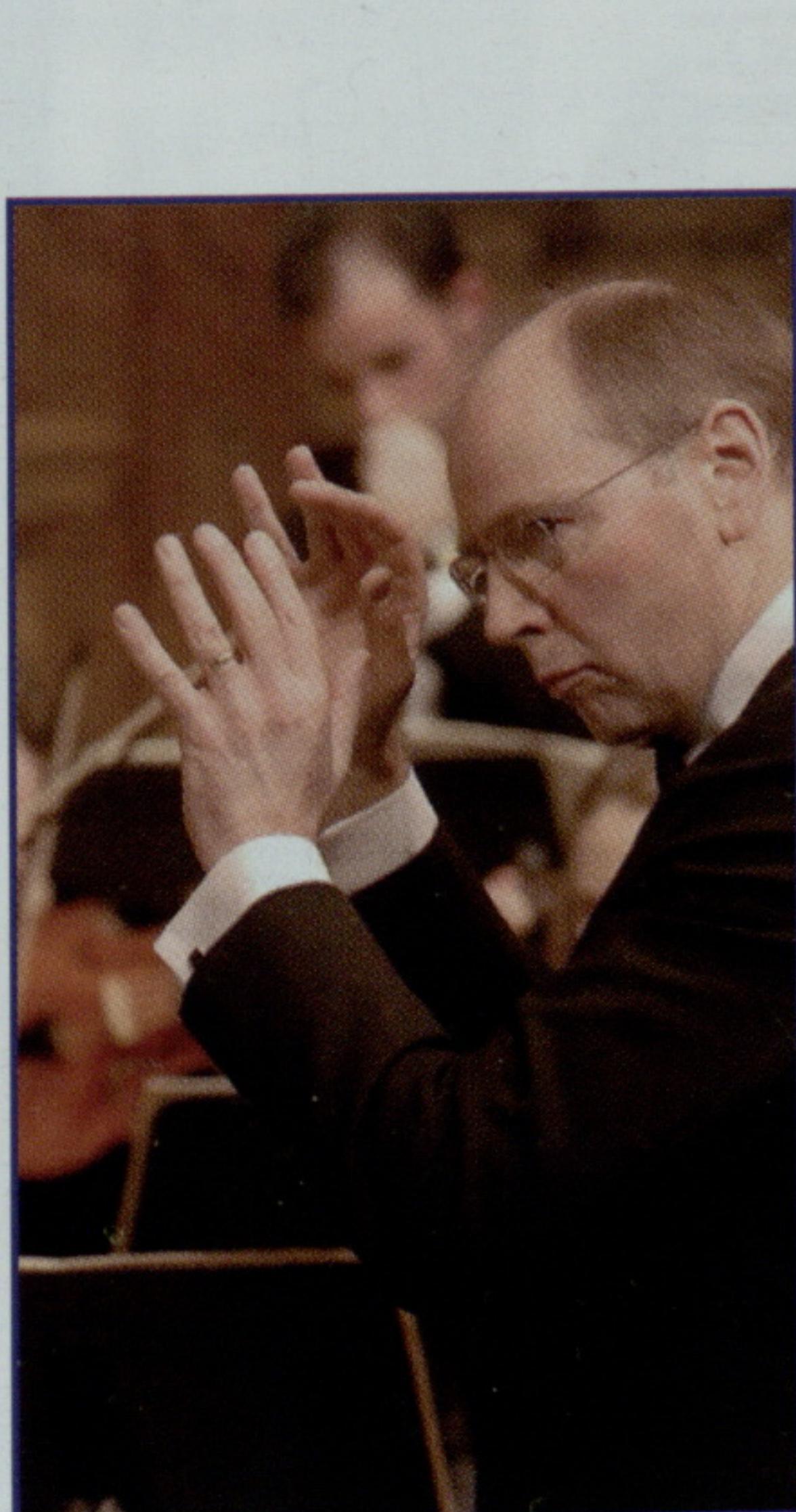
Slovak premiere



Ian Yungwook Yoo



Katarína Štúrová



Andrew Parrott



Jozef Chabroň



Adrian Kokoš



8 NAMI MÁ HISTÓRIA BUDÚCNOSŤ

SPP A NADÁCIA SPP SÚ DLHOROČNÝMI PARTNERMI GRANTOVÉHO PROGRAMU MINISTERSTVA KULTÚRY SR S NÁZVOM "**OBNOVME SI SVOJ DOM**", KTORÉHO HLAVNÝM CIELOM JE PODPORA PRI ZACHOVÁVANÍ KULTÚRNEHO DEDIČSTVA NA SLOVENSKU PROSTREDNÍCTVOM SYSTÉMOVÉHO RIEŠENIA FINANCOVANIA ZÁCHRANY, OCHRANY, OBNOVY A VYUŽITIA NÁRODNÝCH KULTÚRNÝCH PAMIATOK.

nadácia **SPP**

SPP

SPP PRE BUDÚCNOSŤ

Pondelok
30. 11. 2009

20.00

Monday
30th November 2009

8.00 p.m.

Medzinárodná tribúna mladých interpretov

New Talent 2009 – Cena Nadácie SPP

International Forum of Young Performers

New Talent 2009 – SPP Foundation Award



Veľké koncertné štúdio
Slovenského rozhlasu

Concert Studio
of the Slovak Radio

Symfonický orchester Slovenského rozhlasu

Slovak Radio Symphony Orchestra

Charles Olivieri-Munroe

dirigent / conductor

Koncert troch finalistov súťaže

Concert of three finalists of the competition

Alexander Moyzes (1906 – 1984)

Tance z Gemera op. 51

Gemer Dances Op. 51



Slovenský rozhlas



slovenská filharmonia



SPP PRE BUDÚCNOSŤ



Charles Olivieri-Munroe

Utorok
1. 12. 2009
19.30

Historická budova
Slovenského národného divadla

Tuesday
1st December 2009
7.30 p.m.

*Historical Building
of the Slovak National Theatre*

Dráždanská filharmónia

Dresden Philharmonic

Rafael Frühbeck de Burgos

dirigent / conductor

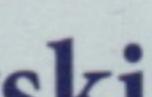
Vadim Gluzman

husle / violin

Johannes Brahms (1833 – 1897)

Koncert pre husle a orchester D dur op. 77

Concerto for violin and orchestra in D Major Op. 77



Piotr Iljič Čajkovskij (1840 – 1893)

Pyotr Il'yich Tchaikovsky

Symfónia č. 5 e mol op. 64

Symphony No. 5 in E Minor Op. 64



Vadim Gluzman



Rafael Frühbeck de Burgos

Streda
2. 12. 2009

19.30

Wednesday
2nd December 2009

7.30 p.m.

Moyzesova sieň

Moyzes Hall

Komorný orchester Franza Liszta

Franz Liszt Chamber Orchestra

János Rolla

umelecký vedúci / *artistic director*

Alexander Albrecht (1885 – 1958)

Scherzo pre sláčikový orchester

Scherzo for string orchestra

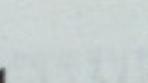
Ilja Zeljenka (1932 – 2007)

Elégia pre husle a sláčikový orchester

Elegy for violin and string orchestra

Alexander Moyzes (1906 – 1984)

Sonatina giocosa op. 57



Franz Liszt (1811 – 1886)

Angelus! Prière aux anges gardiens S.163/1

Béla Bartók (1881 – 1945)

Divertimento pre sláčikový orchester Sz. 113

Divertimento for string orchestra Sz. 113

Franz Liszt (1811 – 1886) – **Péter Wolf** (1947)

Uhorská rapsódia č. 2 cis mol

Hungarian Rhapsody No. 2 in C Sharp Minor



János Rolla



Komorný orchester Franza Liszta

Štvrtok
3. 12. 2009

17.00

Thursday

3rd December 2009

5.00 p.m.

Moyzesova sieň

Moyzes Hall

Quasars Ensemble

Ivan Buffa, dirigent / conductor

Jozef Lupták, violončelo / cello

Daniel Raček, pohyb a gestá / movement

Adriana Antalová, harfa / harp

Peter Guľas, čembalo / harpsichord

Maurice Ravel (1875 – 1937)

Introdukcia a Allegro

pre harfu, flautu, klarinet a sláčikové kvarteto

Introduction and Allegro

for harp, flute, clarinet, and string quartet

Peter Machajdík (1961)

Vnútorná zbierka pre violončelo a komorný orchester

Inner Collection for cello and chamber ensemble

skladba na objednávku Festivalového výboru BHS

a piece commissioned by the Festival Committee of the BMF

svetová premiéra

World premiere

Manuel de Falla (1876 – 1946)

Koncert pre čembalo, flautu, hoboj,

klarinet, husle a violončelo

Concerto for harpsichord, flute, oboe,

clarinet, violin and cello

Paul Hindemith (1895 – 1963)

Komorná hudba č. 1 op. 24 / 1

Chamber Music No. 1 Op. 24 / 1



Jozef Lupták



Daniel Raček



Ivan Buffa



Adriana Antalová



Peter Guľas

Štvrtok
3. 12. 2009

20.00

Thursday
3rd December 2009

8.00 p.m.

Moyzesova sieň

Moyzes Hall

Klavírny recitál

Piano Recital

Piotr Anderszewski

Robert Schumann (1810 – 1856)

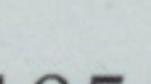
Päť jarných spevov op. 133

Five Spring Songs Op. 133

Johann Sebastian Bach (1685 – 1750)

Anglická suita č. 5 e mol BWV 810

English Suite No. 5 in E Minor BWV 810



Leoš Janáček (1854 - 1928)

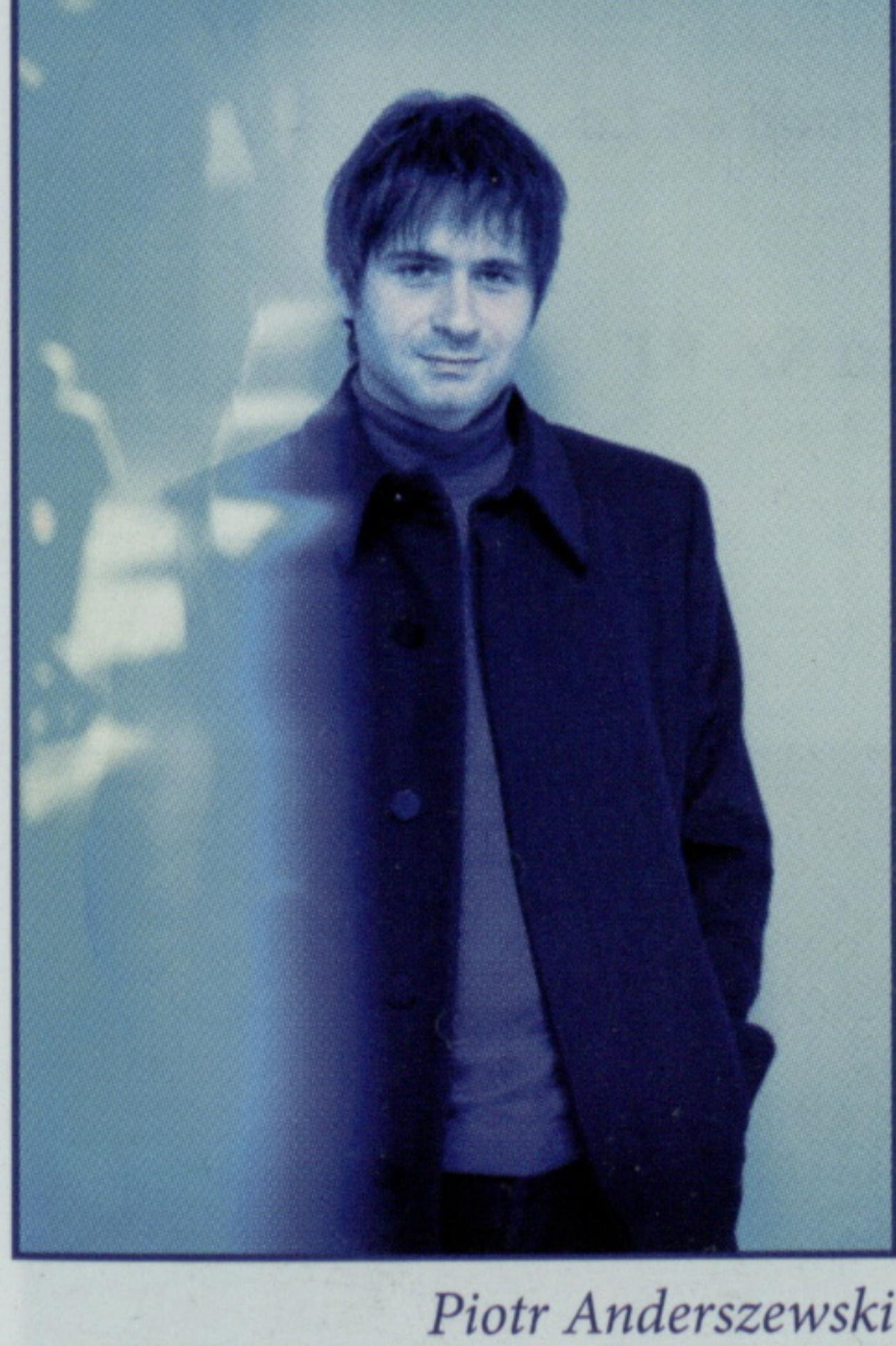
V hmlách

In the Mists

Ludwig van Beethoven (1770 – 1827)

Sonáta č. 31 As dur op. 110

Sonata No. 31 in A Flat Major Op. 110



Piotr Anderszewski



Piatok
4. 12. 2009
17.00

Friday
4th December 2009
5.00 p.m.

Dvorana
Vysokej školy múzických umení

Dvorana
of the University of Performing Arts

Klavírny recitál

Piano recital

Magdaléna Bajuszová

Klavírna suita v hudbe 20. storočia

Piano suite in the music of the 20th century

Paul Hindemith (1895 – 1963)

Suita "1922" op. 26

Suite "1922" Op. 26

Arnold Schönberg (1874 – 1951)

Suita pre klavír op. 25

Suite für Klavier Op. 25

Francis Poulenc (1899 – 1963)

Neapol, suita pre klavír FP 40

Napoli, suite for piano FP 40

Francúzska suita (podľa Clauza Gervaisa) FP 80

Suite française (d'après Claude Gervaise) FP 80

Igor Stravinskij (1882 – 1971)

Igor Stravinsky

Serenáda A dur / Sérénade en La

Béla Bartók (1881 – 1945)

V prírode / Szabadban Sz. 81

In the Nature Sz. 81



Magdaléna Bajuszová

Sobota
5. 12. 2009
19.30

Historická budova
Slovenského národného divadla

Saturday
5th December 2009
7.30 p.m.

*Historical Building
of the Slovak National Theatre*

WDR rozhlasový orchester Kolín

WDR Radio Orchestra of Cologne

Marcus Bosch, dirigent / conductor

Jakub Čižmarovič, klavír / piano

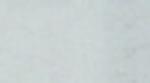
George Antheil (1900 – 1959)

Archipelago

George Gershwin (1898 – 1937)

Koncert pre klavír a orchester F dur

Concerto for piano and orchestra in F Major



Josef Strauss (1827 – 1870)

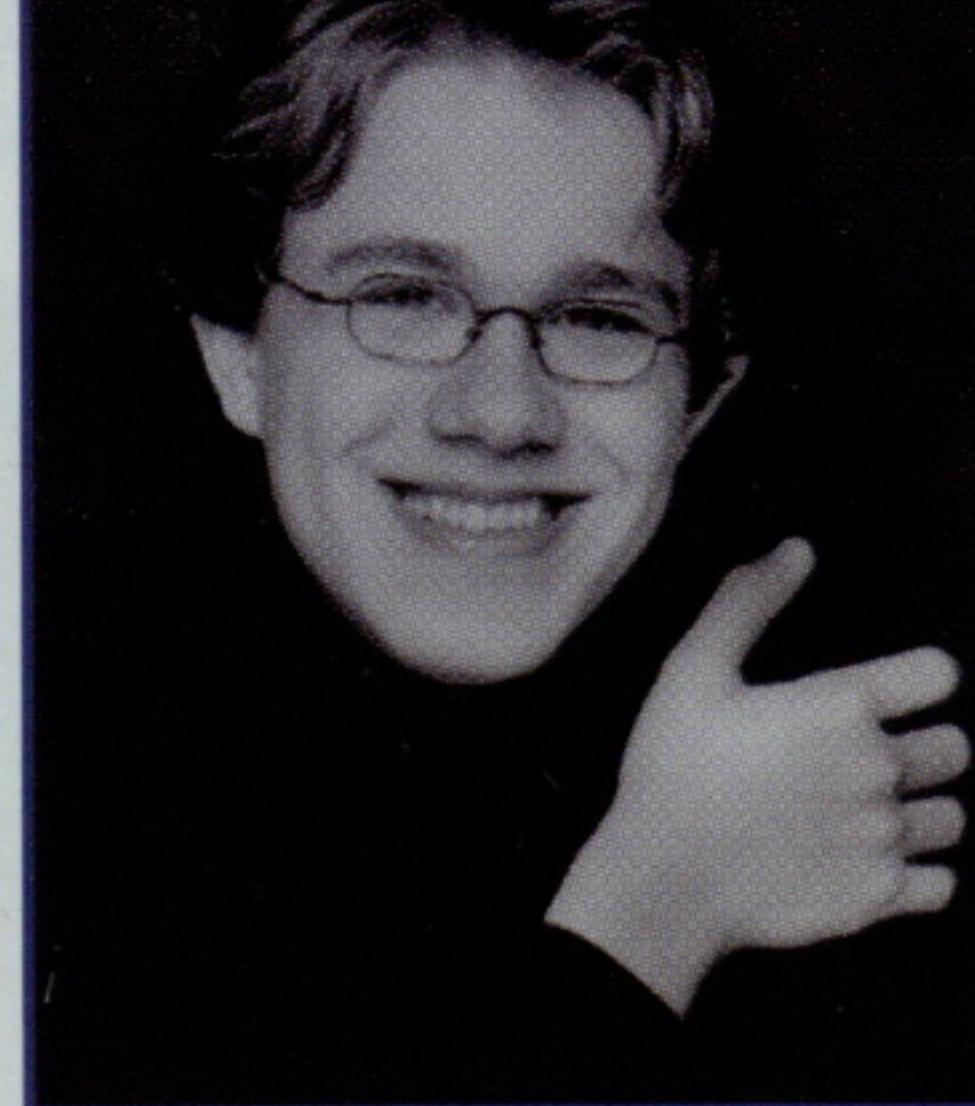
Dynamiden, valčík op. 173 „Geheime Anziehungskräfte“

Dynamiden, valse Op. 173

Richard Strauss (1864 – 1949)

Suita z opery Gavalier s ružou AV 145

Suite from the opera Der Rosenkavalier AV 145



Jakub Čižmarovič



Marcus Bosch



Adriana Kohútková



Baiba Skride



Ludovít Ludha



Eva Garajová



Peter Mikuláš

Nedea
6. 12. 2009

19.30

Sunday
6th December 2009

7.30 p.m.

Historická budova
Slovenského národného divadla

*Historical Building
of the Slovak National Theatre*

Záverečný koncert 45. ročníka BHS

The Closing Concert of the 45th BMF

Slovenská filharmónia

Slovak Philharmonic

Slovenský filharmonický zbor

Slovak Philharmonic Choir

Aleksandar Marković, dirigent / conductor

Blanka Juhaňáková, zbormajsterka / choirmaster

Baiba Skride, husle / violin

Adriana Kohútková, soprán / soprano

Eva Garajová, alt / alto

Ludovít Ludha, tenor / tenor

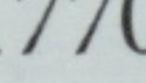
Peter Mikuláš, bas / bass

Dmitrij Šostakovič (1906 – 1975)

Dmitry Shostakovich

Koncert pre husle a orchester č.2 cis mol op. 129

Concerto for violin and orchestra No. 2 in C Sharp Minor Op. 129



Ludwig van Beethoven (1770 – 1827)

Symfónia č. 9 d mol op. 125

Symphony No. 9 in D Minor Op. 125



Blanka Juhaňáková



Aleksandar Marković

**Bratislavské
hudobné slávnosti
v Slovenskom
národnom divadle**

*Bratislava
Music Festival
in the Slovak
National Theatre*



Nová budova SND
Sála opery a baletu

*New Building of the SNT
Opera and Ballet Hall*

**Wolfgang Amadeus Mozart
Čarovná flauta
*Die Zauberflöte / The Magic Flute***

premiéry 2. a 3. december 2009

Premieres December 2 and 3, 2009

Friedrich Haider

hud. naštudovanie a dirigent / *music co-operation, conductor*

Pavol Procházka, zbormajster / *choirmaster*

Svetozár Sprušanský, rézia / *stage director*

Alexandra Grusková, scéna a kostýmy / *scene and costumes*

Sarastro:

Jozef Benci, Ján Galla, Peter Mikuláš

Tamino:

Tomáš Juhás, Oto Klein, Pavol Bršík

Hovorca zasväťencov: **Ján Ďurčo, František Ďuriač**

Kráľovná noci:

**Lubica Vargicová, Martina Masaryková,
Andrea Čajová**

Pamina:

**Helena Szabóová, Eva Hornyáková, Lenka
Máčiková**

Prvá dáma:

Eva Hornyáková, Katarína Štúrová

Druhá dáma:

Miriam Maťašová, Katarína Polakovičová

Tretia dáma:

Gabriela Hübnerová, Terézia Kružliaková

Papageno:

**Daniel Čapkovič, Pavol Remenár, Peter
Mazalán**

Papagena:

Lenka Máčiková, Miriam Garajová

Monostatos:

Ján Babjak, Róbert Remeselník





PREDPREDAJ VSTUPENIEK NA KONCERTY BHS

v historickej budove SND, vchod z Gorkého ulice

od 1. 10. 2009: pondelok 8.00 – 18.00 h

utorok 12.00 – 18.00 h streda – piatok 13.00 – 19.00 h

počas BHS a v sobotu a v nedeľu hodinu pred koncertom

v novej budove SND, Olejkárska ulica

od 15. 10. 2009: pondelok – piatok 15.00 – 19.00 h

Tel.: +421 2 20 47 52 92, e-mail: bhsfest@nextra.sk

Zmena programu a účinkujúcich vyhradená.

ADVANCE TICKETS FOR EVENTS IN CONCERT HALLS AVAILABLE AT

Historical Building of the Slovak National Theatre: Gorkého Street

since 1st October 2009: Monday 8.00 a.m. – 6.00 p.m.

Tuesday 12.00 a.m. – 6.00 p.m. Wednesday – Friday 1.00 p.m. – 7.00 p.m.

during the festival Saturdays and Sundays one hour before the concert

New Building of the Slovak National Theatre: Olejkárska Street

since 15th October 2009: Monday – Friday 3.00 p.m. – 7.00 p.m.

Phone: +421 2 20 47 52 92, E-mail: bhsfest@nextra.sk

The programme and the featured artists are subject to change without prior notice.

Vydala / Published by: Slovenská filharmonia

Reprodukované umelecké dielo / Reproduced painting:

Peter Pollág “The Quartet 2009”

Zostavili / Editors:

Sekretariát BHS / BMF Office

Eleonóra Kyselová

Preklad / Translation:

Katarína Godárová

Grafická úprava / Design:

akademický maliar Peter Galvánek

Fotografie / Pictures:

archív Sekretariátu BHS, Peter Brenkus,

webové stránky interpretov s ich láskovým dovolením

Archives of BMF

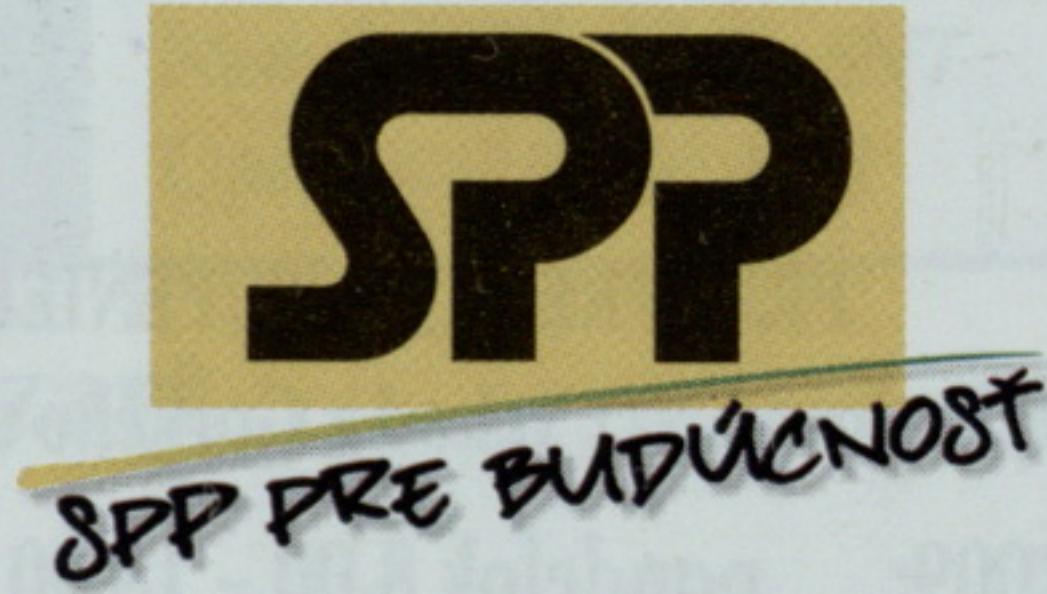
Redakčná uzávierka / Last updated: 20. 9. 2009

Layout © PROGRESS PROMOTION BRATISLAVA

Náklad / Number of copies: 900 ks / pcs

Cena / Price: 0,50 € (15,63,- Sk)

GENERÁLNY PARTNER BHS
GENERAL PARTNER



HLAVNÝ PARTNER BHS
MAIN PARTNER



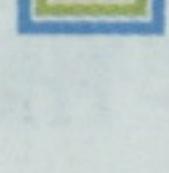
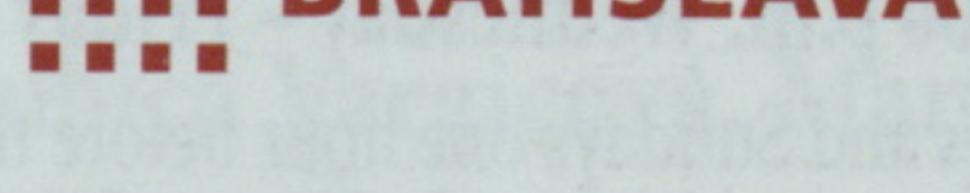
Člen skupiny sanofi-aventis

V SPOLUPRÁCI
IN A COOPERATION WITH:



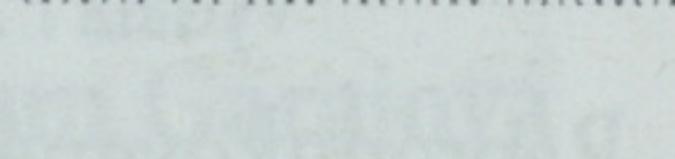
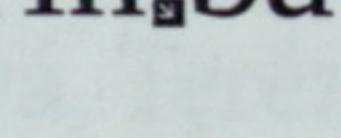
Nadácia Pro musica Bratislava

SPOLUUSPORIADATELIA / CO-ORGANIZERS



Slovenský rozhlas

MEDIÁLNI PARTNERI / MEDIA PARTNERS



PROGRESS[©]
P R O M O T I O N

Reklamná agentúra / Advertising: Bratislava – Košice

Kontakt / Contact: Ursínyho 6, 831 02 Bratislava

Tel. / Phone: +421 2 44 45 15 62, Fax: +421 2 44 45 15 41, www.progress-promotion.sk

BHS	Historická budova SND	Iné sály
Piatok 20. 11. 2009	Otvárací koncert 45. ročníka BHS 19.30 V. Bellini – Norma koncertné uvedenie opery	
Sobota 21. 11. 2009	19.30 Orchester národnej Akadémie Santa Cecilia	Zrkadlová sieň Primaciálneho paláca 16.00 Trio EIS
Nedela 22. 11. 2009	16.00 Hommage à Haydn 19.30 HESPERION XXI	
Pondelok 23. 11. 2009	19.30 Filharmonický orchester Londýn	
Utorok 24. 11. 2009	19.30 Maďarský národný filharmonický orchester	Zrkadlová sieň Primaciálneho paláca 17.00 „Slovenské spevy“
Streda 25. 11. 2009	19.30 Symfonický orchester Norrköping	
Štvrtok 26. 11. 2009	19.30 Hommage à Hummel	Dvorana VŠMU 17.00 Klavírny recitál Martin Levický
Piatok 27. 11. 2009	19.30 Symfonický orchester Lahti	Dvorana VŠMU 17.00 a 20.00 New Talent 2009 - Cena Nadácie SPP
Sobota 28. 11. 2009		Zrkadlová sieň Primaciálneho paláca 16.00 Sergio & Odair Assad
Nedela 29. 11. 2009	19.30 Slovenská filharmónia	Zrkadlová sieň Primaciálneho paláca 16.00 České noneto
Pondelok 30. 11. 2009		Slovenský rozhlas 20.00 New Talent 2009 - Cena Nadácie SPP
Utorok 1. 12. 2009	19.30 Dráždanská filharmónia	
Streda 2. 12. 2009		Moyzesova sieň 19.30 Komorný orchester Franza Liszta
Štvrtok 3. 12. 2009		Moyzesova sieň 17.00 Quasars Ensemble 20.00 Klavírny recitál Piotr Anderszewski
Piatok 4. 12. 2009		Dvorana VŠMU 17.00 Klavírny recitál Magdaléna Bajuszová
Sobota 5. 12. 2009	19.30 WDR rozhlasový orchester Kolín	
Nedela 6. 12. 2009	Záverečný koncert 45. ročníka BHS 19.30 Slovenská filharmónia	

